

Haasrode dialect -> NL

Dit woordenboek Haasrode bevat 3 gezegden, 68 woorden en 1 opmerkingen.

3 gezegden

- Hà es te stoem voi in de koei heur gat halo te roope - Hij is zeer dom
- muite (ui kort uitgesproken) - ezel (domme man) (van het Franse mouton)
- Oep de letter klappe - Beschaafd Nederlands praten

68 woorden

- ààtràze - Steun voor erwten
- baraki strátœ - straathond
- Brakenéér - Stroper
- burgemiester, majeure - burgemeester
- Burrebeyk - Bierbeek
- drij - drie
- eijte, fette - eten
- eulef - elf
- fleus, astrient - straks
- Frààs - Remmen van fiets
- frèneire - remmen
- Gèdoè - Stuur van fiets
- Hoase - Haasrode
- Hoases - Haasrodes
- ien - een
- ijte en weutele, poeikes en ijte - erwten en wortelen
- Jàànt - Velg van fiets, auto
- joengele - kinderen
- kammezoul - vest
- katastrouf - ramp
- kiek, kieke - kip, kippen
- Knoddige, knodigaard, mettekau, kwispel - Grappig iemand
- krakkebaaze - bosbessen
- leise - bidden
- letten - kijken
- Leùre, kloekepis - Slap bier
- maseur - zuster
- maseur - non
- Mausplak - Spatbord van fiets
- me zen toere - soms
- meijter - meter
- mét - markt
- meurg - dronken
- mous - modder
- ne grauve mins, ne pruis - een struis iemand
- Ne verweurègt - Gulzigaard
- ne veus - Kikker
- nen ont mennen hoet es oek al goet - niet kieskeurig zijn

- nijge - negen
- noenkel - oom
- oechele - struiken
- oeilestouf - kolenkachel
- oeplette - opletten
- otto - auto
- paddelot / moeienaoks - naakt
- paiter - peter
- petaatte - aardappelen
- Poetefrètter - Haasrodenaar
- rààze oep 't ààs - glijden op het ijs
- Schèvàà - Sprokkelhout
- sloape - slapen
- Soupap - Ventiel van band
- spreijke - spreken
- stoeme zoeg - domme vrouw
- stroat - straat
- strontbedeurve - rotverwend
- sumpel - simpel
- t freddoags, t freddoos - vrijdags
- testoas - dinsdags
- Teup - Band van fiets
- Tsenneke - Vaalbeek
- twalf - twaalf
- twie - twee
- verket - vork
- vlo - fiets
- voituur - mooie wagen
- wooter - water
- zijve - zeven

1 opmerkingen

- Toen ik elf jaar was, werd ik op internaat gestuurd.
Eenmaal per trimester mochten wij toen een drietal dagen naar huis komen.
Toen ik de eerste maal naar huis kwam, kon ik geen dialect meer spreken, ik was het verleerd op internaat.
Maar de boeren uit Haasrode konden daar niet om lachen. Zij zeiden me dat ik niet zo'n dikke nek moest opzetten door algemeen beschaafd nederlands te spreken .

Dit woordenboek 'Haasrode' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.